



# صفحه اول

اگر شما به یک سؤال جواب داده‌اید که به هر حال نمی‌خواستید اینکار را انجام بدهید، می‌توانید با فشار دادن دکمه آلترناتیو جواب آن را حذف کنید.

# متغیرهای پس زمینه

دختر	پسر	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شما دختر یا پسر هستید؟

# راحت بودن، خوش بودن

اصلا خوش نیستم	چندان خوش نیستم	کمی خوش هستم	خوش هستم	خیلی خوش هستم	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا در مکتب خوش هستید؟

هرگز	خیلی کم	بعضی اوقات	اکثرا	همیشه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا در اوقات آزاد در مکتب شاگردانی هستند که بتوانید با آنها باشید؟

## انگیزه

در همه یا اکثر رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در هیچ کدام از رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا به یادگیری در مکتب علاقه دارید؟

خیلی خوب	خوب	متوسط	نه آنچنان خوب	اصلا به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	تا چه اندازه کارهای درسی مکتب را دوست دارید؟

کاملا موافق	کمی موافق	نه موافق نه ناموافق	کمی ناموافق	کاملا ناموافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	من از رفتن به مکتب خوشحال هستم

در همه یا اکثر رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در هیچ کدام از رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	برای شما استفاده از زمان برای کارهای درسی مکتب اولویت دارد (هم درس در ساعات مکتب و هم درس خواندن در منزل)؟

کاملا موافق	کمی موافق	نه موافق نه ناموافق	کمی ناموافق	کاملا ناموافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	وقتی مشغول درس خواندن هستم، هر چند یاد گرفتن آن برایم سخت باشد همچنان به درس خواندن ادامه میدهم.

# منزل - مکتب

هرگز	خیلی کم	بعضی اوقات	اکثر اوقات	اکثر اوقات یا همیشه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در خانه علاقه نشان میدهند به کارهایی که من در مکتب انجام میدهم.

هرگز	خیلی کم	بعضی اوقات	اکثرا	همیشه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در خانه برای انجام تکالیف مکتب کمکهای خوبی به من میشود
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در خانه افراد بزرگتر من را برای انجام کارهای درسی تشویق میکنند

کاملا ناموافق	کمی ناموافق	نه ناموافق نه موافق	کمی موافق	کاملا موافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در خانه انتظار دارند که من در مکتب تا جایی که امکان دارد خوب درس بخوانم

# پشتیبانی از طرف معلمان

هیچ	فقط یک	تعداد کمی	اکثرا	همه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بنظر تان معلمان شما به شما اهمیت میدهند؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بنظر تان معلمان به کارهایی که شما در مکتب انجام میدهید، باور و اطمینان دارند؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بنظر تان معلمان با احترام با شما برخورد میکنند؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	وقتی که برای درک و فهمیدن مطالب درسی در مکتب مشکل دارم، معلمان بخوبی به من کمک میکنند.

کاملا ناموافق	کمی ناموافق	نه ناموافق نه موافق	کمی موافق	کاملا موافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	اگر کاری را نتوانم انجام دهم از معلمان تقاضای کمک میکنم
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	معلمان به من کمک میکنند تا درسی را که میخواهم یاد بگیرم، خوب بفهمم.

# شرایط کاری و یادگیری

کاملاً ناموافق	کمی ناموافق	نه ناموافق نه موافق	کمی موافق	کاملاً موافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در ساعات درسی آرامش خوبی برقرار است
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بنظر ما در صنف من مهم است که کارهای درسی را بخوبی انجام دهیم
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	معلمین من نظرشان این است که اگر اشتباه کنیم اشکالی ندارد چون از آن یاد میگیریم

در هیچ کدام از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در همه یا اکثر رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا در مکتب به اندازه کافی چالش دارید؟

درس خانگی ندارم	نه در بعضی رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در همه یا اکثر رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا به شما کارهای درسی داده میشود که بتوانید آن را خودتان به تنهایی انجام دهید؟

هرگز	خیلی کم	بعضی اوقات	اکثراً	همیشه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	به کارهای درسی فکر کنید که در مکتب باید آنها را به تنهایی انجام دهید. تا چه اندازه میتوانید آنها را به تنهایی انجام دهید؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	به زمانی فکر کنید که در مکتب معلمین یک درس نو و تازه را مرور و شرح میدهند. تا چه اندازه شما چیزی را معلمین میگویند و شرح میدهند میفهمید؟



## شرایط کاری و یادگیری (2)

کاملاً ناموافق	کمی ناموافق	نه ناموافق نه موافق	کمی موافق	کاملاً موافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	به نظر من چیزی را که در مکتب یاد میگیریم مهم میباشد
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	اکثر چیزهایی را که در مکتب یاد میگیرم، در آینده در زندگی از آن استفاده میکنم
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	چیزی را که در مکتب یاد میگیرم، در آینده هر شغلی که داشته باشم از آن استفاده میکنم

هرگز	خیلی کم	بعضی اوقات	اکثراً	همیشه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	معلمین موضوعات و مسائل را طوری توضیح میدهند که من میفهمم چرا باید آنها را یاد بگیریم

کاملاً ناموافق	کمی ناموافق	نه ناموافق نه موافق	کمی موافق	کاملاً موافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بنظر من ما درسهایی را میخوانیم که از روشهای مختلف برای یادگیری آنها استفاده میکنیم

در هیچ کدام از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در همه یا اکثر رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	معلمین اشاره میکنند که من میتوانم از روشهای کاری عملی برای یادگیری استفاده کنم (برای نمونه مدل سازی، استفاده از وسایل انداز مگیری، نقش بازی کردن، بازی و از این قبیل)

# ارزیابی برای یادگیری

در همه یا اکثر رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در هیچ کدام از رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا معلمین هدف را از درسهای مختلف به صورتی شرح میدهند که شما آنها را بفهمید؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا زمانی که معلمین کارهای درسی شما را بررسی میکنند به اندازه کافی شرح میدهند که به چیزی اهمیت میدهند؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا معلمین گفته‌اند که برای به دست آوردن نمرات درسی در ارزیابی نیم سال در هر درسی چه شرایطی وجود دارد؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا معلمین برای شما توضیح میدهند که درسی که شما انجام میدهید چه خوبی دارد؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا معلمین با شما صحبت کرده‌اند که برای بهتر شدن در درسها چه کاری باید انجام دهید؟

چندین بار در هفته	یکبار در هفته	در ماه ۱ تا ۳ بار	در نیمسال ۲ تا ۴ بار	کمتر	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	تا چه اندازه معلمین با شما صحبت کرده‌اند تا بتوانید برای بهتر شدن در درسها از آن استفاده کنید؟

## ارزیابی برای یادگیری (2)

در هیچ کدام از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در همه یا اکثر رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	وقتی درسهای شما مورد بررسی قرار میگیرد آیا شما نظر خود را میدهید که باید به چه چیزی اهمیت داده شود؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	هنگام بررسی کارهای درسی خودتان، شما هم در آن شرکت میکنید؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	معلمین به من کمک میکنند تا فکر کنم که چطور میتوانم در یک درس بهتر و بیشتر موفق باشم

## تأثیر گذاری

در همه یا اکثر رشته‌های درسی	در خیلی از رشته‌های درسی	در تعدادی از رشته‌های درسی	در خیلی کم از رشته‌های درسی	در هیچ کدام از رشته‌های درسی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا شما شاگردان صنف هم پیشنهاد میدهید که چگونه کارهای درسی را انجام دهید؟

تا حد خیلی زیاد	تا حد زیاد	تا حدودی	تا حد کمی	اصلاً به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا معلمین به شما کمک میکنند تا شما بتوانید در کارهای شورای شاگردان شرکت کنید و یا با شوراهای دیگر مانند هیئت معتمدین (tillitsvalgt) کار کنید؟

اکثر اوقات یا همیشه	اکثر اوقات	بعضی اوقات	خیلی کم	هرگز	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا مکتب به پیشنهادهای شاگردانش توجه میکند؟

همیشه	اکثراً	بعضی اوقات	خیلی کم	هرگز	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا شما شاگردان هم در تصمیم‌گیری برای چگونگی کار در صنف/گروه شرکت میکنید؟

# محیط امن

هیچ	فقط یک	تعداد کمی	اکثرا	همه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	افراد بزرگسال در مکتب انتظار مشخصی دارند که ما شاگردان باید چگونه و به چه صورت با همدیگر برخورد کنیم.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا افراد بزرگسال عکس العمل نشان میدهند اگر کسی یا شخصی در مقابل یک شاگرد حرف یا رفتار بد/زننده داشته باشد؟

کاملا ناموافق	کمی ناموافق	نه ناموافق نه موافق	کمی موافق	کاملا موافق	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	در صنف من اگر کسی اشتباهی بکند ما او را مسخره نمیکنیم
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	اگر مسئله‌ای من را اذیت کند، میتوانم با شخص دیگری در صنف خودم با او صحبت اینمورد با او صحبت کنم

نه چندان راضی	کمی راضی	خیلی راضی	راضی	خیلی راضی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا از خدمات صحنه و سلامتی مکتب راضی هستید؟

## محیط امن (2)

منظور ما از کلمه آزار و اذیت (mobbing)، رفتارهای متعدد و منفی یک شخص یا چند نفر با هم، علیه یک شاگرد است که با دفاع کردن از خودش مشکل دارد. آزار و اذیت میتواند استفاده از کلمات یا تقلیدهای زشت، دوری کردن یک نفر، پشت سرش صحبت کردن یا کتک زدن، هل دادن یا گرفتن او باشد.

چندین بار در هفته	تقریباً ۱ بار در هفته	در ماه ۲ یا ۳ بار	یکبار خیلی کم	اصلاً به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا در ماه‌های اخیر توسط شاگردان دیگر در مکتب مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید؟

آیا در ماه‌های اخیر توسط شاگردان دیگر مکتب به وسیله یک یا چندین موارد از این قبیل مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید؟

در مکتب کلمات و اداهای خیلی زشت و بدی در مورد من استفاده شده است.

در من مرا از خود دور نگاهداشته‌اند و پشت سرم حرف زده‌اند

در مکتب من را کتک زده‌اند، هل داده‌اند یا محکم گرفته‌اند

چه کسی شما را در مکتب مورد آزار و اذیت قرار داده است؟ (میتوانید چندین نفر را نام ببرید)

یک یا چند شاگرد در صنف/گروه

یک یا چند شاگرد در مکتب

یک یا چند نفر که به این مکتب نمیروند ولی آنها را میشناسم

یک یا چند نفر که آنها را نمیشناسم

این آزار و اذیت در کجا اتفاق افتاده است؟ (میتوانید چندین مورد را نام ببرید)

در صنف مکتب

در سالن مکتب

در حیاط مکتب

در توالت/تشنه آب

در رختکن لباس / دوش

در سالن غذاخوری

در جایی خارج از مکتب

در راه مکتب

آیا مکتب برای کمک به شما کاری انجام داد؟

خیر، هیچکدام از بزرگسالان در مکتب چیزی نمیدانستند

مکتب این را میدانست، ولی هیچ کاری انجام نداد

بله، مکتب کاری انجام داد، ولی کمکی نکرد

بله، مکتب کاری انجام داد، که کمک کمی کرد

بله، مکتب کاری انجام داد که این آزار و اذیت تمام شد

چندین بار در هفته	تقریباً ۱ بار در هفته	در ماه ۲ یا ۳ بار	یکبار خیلی کم	اصلاً به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا شما در ماههای اخیر بصورت دیجیتال (iPod, PC مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید؟

آیا شما به یک یا چندین نوع از این موارد بصورت دیجیتال (mobil, iPad, PC) مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید؟

حرفهای زشت و بدی به من گفتند و ادای مرا درآوردند

مرا از خود دور نگهداشتند و پشت سرم حرف زدند

کسی چیزهایی در اینترنت پخش کرد که مرا ناراحت کرد

چه کسی شما را بصورت دیجیتال مورد آزار و اذیت قرار داده است؟ (mobil, iPad, PC)؟ (میتوانید چندین مورد را نام ببرید)

یک یا چند شاگرد در صنف/گروه

یک یا چند شاگرد در مکتب

یک یا چند نفر که به این مکتب نمیروند ولی آنها را میشناسم

یک یا چند نفر که آنها را نمیشناسم

چندین بار در هفته	تقریباً ۱ بار در هفته	در ماه ۲ یا ۳ بار	یکبار خیلی کم	اصلاً به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا در ماههای اخیر شما هم در مکتب یک یا چندین شاگرد را مورد آزار و اذیت قرار داده‌اید؟

آیا شما در ماههای اخیر در مکتب شاگردان دیگر را به وسیله یک یا چندین نوع از این موارد مورد آزار و اذیت قرار داده‌اید؟

من در مکتب حرفهای زشت و بدی به دیگران زدم و ادایشان را درآوردم تا حدی که باعث ناراحتی او بشود

من در مکتب دیگران را از خود دور نگهداشتم و پشت سرشان حرف زدم

من دیگران را در مکتب کتک زدم، هل دادم و یا محکم آنها را گرفته و نگهداشتم

چندین بار در هفته	تقریباً ۱ بار در هفته	در ماه ۲ یا ۳ بار	یکبار خیلی کم	اصلاً به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	شما در ماههای اخیر بصورت دیجیتال کسی را آزار و اذیت کرده‌اید (mobil, iPad, PC)؟



آیا شما شاگردان دیگر را به وسیله یک یا چندین نوع از این موارد آزار و اذیت کرده‌اید؟

من حرفهای زشت و بدی به دیگران زدم و ادایشان را در آوردم

من دیگران را از خود دور نگاهداشتم و پشت سرشان حرف زدم

من چیزهایی در اینترنت پخش کرده‌ام که باعث ناراحتی شده است

چه کسی را دیجیتالی آزار داده‌اید (mobil, iPad, PC)؟ (چندین مورد را می‌توانید نام ببرید)

یک یا چند شاگرد در صنف/گروه

یک یا چند شاگرد در مکتب

یک یا چند نفر که به این مکتب نمیروند ولی آنها را میشناسم

یک یا چند نفر که آنها را نمیشناسم

چندین بار در هفته	تقریباً ۱ بار در هفته	در ماه ۲ یا ۳ بار	یکبار خیلی کم	اصلاً به هیچ صورت	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا در ماه‌های اخیر در مکتب توسط افراد بزرگسال مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید؟

آیا توسط افراد بزرگسال بوسیله یک یا چندین نوع از این موارد مورد آزار و اذیت قرار گرفته‌اید؟

شخص بزرگسال کلمات زشت برای آسیب دیدن به من زده است

شخص بزرگسال با یک حالت تحقیر کننده به من خندیده‌اند

شخص بزرگسال باعث شده که شاگردان دیگر به من بخندند

شخص بزرگسال باعث شده من خود را تنها و بدور از دیگران احساس کنم

شخص بزرگسال من را کتک زده، هل داده یا محکم من را گرفته است

# قوانین و مقررات در مکتب

هرگز	خیلی کم	بعضی اوقات	اکثرا	همیشه	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	آیا میدانید چه قوانینی وجود دارد که شما باید در مکتب چگونه برخورد کنید؟
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	افراد بزرگسال کوشش میکنند تا ما طبق قوانین در مکتب برخورد کنیم
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	کارکنان مکتب در این مکتب همان عکس العمل را نشان میدهند اگر شاگردان قوانین مکتب را زیر پا بگذارند.

# مشاورت شغلی و تحصیلات

نه چندان راضی	کمی راضی	خیلی راضی	راضی	خیلی راضی	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	از مشاورت و راهنمایی که برای انتخاب تحصیلی و شغلی در مکتب راهنمایی به شما داده شده، تا چه اندازه راضی هستید؟